

تفسیریه کنوانسیون حقوق کودک

ماده ۲۸

حقوق آموزش

نویسنده: میکا ورهاید

ترجمه: احمد رضا آذرپندار

سرشناسه

فرهیده، میکه

Verheyde, Mieke

عنوان و نام پدیدآور

تفسیریه کنوانسیون حقوق کودک ماده ۲۸ حق بر آموزش/

نویسنده میکا ورهاید؛ ترجمه احمدرضا آذرپندار.

مشخصات نشر

تهران: هفتان، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری

۱۸۸ص؛ ۵/۱۴ × ۵/۲۱ سم.

شابک

978-600-751390-3

وضعیت فهرست نویسی

فبیبا

پادداشت

Article 28 : the right to education, عنوان اصلی:

2006.

موضوع

کودکان (حقوق بین‌الملل)

موضوع

(Children International law :

موضوع

کنوانسیون حقوق کودک (۱۹۸۹م=۱۳۶۸)

موضوع

(Convention on the Rights of the Child (1989 :

موضوع

حقوق کودک

موضوع

Children's rights :

موضوع

حق آموزش

موضوع

Right to education :

شناسه افزوده

آذرپندار، احمدرضا، ۱۳۶۸ -، مترجم

رده بندی کنگره

K۶۳۹

رده بندی دیویی

۳۲۳/۳۰۱

شماره کتابشناسی ملی

۶۲۰۷ ۲۰

نام کتاب: تفسیریه کنوانسیون حقوق کودک ماده ۲۸ حق بر آموزش

نویسنده: میکا ورهاید

مترجم: احمدرضا آذرپندار

ناشر: هفتان

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه -رقعی- ۱۸۸صفحه

سال چاپ: اول ۱۳۹۹

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۵۱۳-۹۰-۳

قیمت: ۵۰۰۰۰۰ریال

ناظر چاپ: شهرام رضایی

تلفن مرکز پخش: ۰۲۱۶۶۹۵۰۲۶۴

آدرس: تهران میدان انقلاب خیابان فخررازی



فهرست

۸	لیست مخفف‌ها.....
۱۰	مختصری از زندگی نویسنده.....
۱۱	پیشگفتار مترجم.....
۱۶	ماده ۲۸ (انگلیسی).....
۱۷	مترجم: دکتر (۲) (فارسی).....
۱۸	بخش اول: مقدمه.....
	بخش دوم: نتیجه تحقیق با مقررات حقوق بین‌الملل بشر
۳۰	مربوطه.....
۴۱	بخش سوم: دامنه شمول ماده ۲۸.....
	۱- بند ۱ ماده ۲۸: حق بر تحصیل آموزش بر پایه فرصت‌های
۴۱	برابر و آزادی انتخاب آموزش.....
۴۱	۱-۱- حق بر تحصیل آموزش.....
۴۲	۱-۱-۱- تعریف مفهوم آموزش.....
۵۱	۱-۱-۲- آموزش در دسترس و قابل‌دستیابی.....
۶۲	۱-۱-۳- آموزش رایگان.....

- ۷۲ ۴-۱-۱- آموزش اجباری
- ۸۱ ۵-۱-۱- محتوای آموزش
- ۸۸ ۶-۱-۱- اشکال آموزش
- ۹۳ ۷-۱-۱- اطلاعات و رهنمودهای آموزشی و حرفه‌ای
- ۹۹ ۸-۱-۱- حضور در مدارس و نرخ ترک تحصیلی
- ۱-۲- حق دسترسی برابر به آموزش و فرصت‌های برابر در آموزش ۱۰۶
- ۱۳۱ ۳-۱- آزادی انداختن آموزش
- ۱۴۱ ۴-۱- ماهیت وظایف کشورهای عضو
- ۱۵۸ ۵-۱- صاحبان حق- مشارکت کودکان در آموزش
- ۱۶۵ ۲- بند ۲ ماده ۲۸: حق بر داشتن یک سیستم انضباطی انسانی
- ۱۷۷ ۳- بند ۳ ماده ۲۸: همکاری بین‌المللی در زمینه آموزش

پیشگفتار مترجم

«اشخاصی که کودکان را درست آموزش می‌دهند، سزاوار احترام بیشتری نسبت به کسانی هستند که کودکان را به وجود می‌آورند. یک گروه به کودکان زندگی می‌بخشند و گروه دیگر خوب زندگی کردن را به آنها می‌آموزند.»

ارسطو

حق بر آموزش که در ماده ۲۸ کنوانسیون حقوق کودک بیان شده است، دربرگیرنده تعهدات کشورها برای فراهم کردن زمینه‌های مناسب آموزشی کودکان است. تعهدات کشورها در این زمینه شامل هر دو نوع تعهدات سلبی و ایجابی است. تعهدات سلبی که باید بلافاصله پس از تصویب و اجرای کنوانسیون به اجرا درمی‌آمدند، عدم جلوگیری از حق بر آموزش کودکان است؛ به این مفهوم که دولت‌ها نباید مانع از تحصیل آموزش بهر مندی کامل کودکان از حقوق مربوط به آموزش مندرج در کنوانسیون شوند. درحالی‌که تعهدات ایجابی تعهداتی هستند که باید به‌مرورزمان اجرایی شوند؛ باید در نظر داشت که آثار پیشرفت

تعهدات ایجابی باید نمایان باشد، به این معنا که تعهدات ایجابی نباید در گذر زمان ایستا بوده و یا پسرفت داشته باشند. این تعهدات در درجه اول در دسترس قرار دادن آموزش و ایجاد قابلیت دستیابی برای همگان است. در دسترس بودن شامل ساخت و ایجاد مدارس و آموزشگاه‌هاست و قابلیت دسترسی به معنای این است که دولت زمینه را برای بهره‌مندی کودکان از این مؤسسات فراهم آورد.

آموزش در سه سطح قابل بررسی است، اولین سطح، سطح آموزش پایه است که آموزش‌هایی مربوط می‌شود که برای بقای کودک بسیار ضروری است و شامل خواندن و نوشتن و ریاضیات و علوم تجربی می‌شود. آموزش باید از آن جهت که برای همگان لازم و ضروری است، باید برای تمامی افراد کاملاً رایگان و اجباری باشد.

پس از سپری شدن آموزش پایه، نوبت به آموزش متوسطه و سپس آموزش بالاتر می‌رسد. در این مرحله نیز دولت‌ها تعهداتی بر دوش دارند که شامل تحقق آزادی انتخاب آموزش برای کودکان، ارائه رهنمودهای آموزشی و حرفه‌ای و ارائه اشکال

مختلف محتوای آموزشی و حرفه‌ای می‌شود. مهم‌تر از تمام این حقوق که بیان شد، در تمام سطوح آموزشی لازم است که افراد حق «دسترسی برابر به آموزش» داشته باشند و از «فرصت‌های برابر» در آموزش بهره‌مند شوند.

در سنین دیگر در انتخاب نوع آموزش مذهبی یا فلسفی، حقوقی، علمی، ورزشی، والدین شناخته شده است که این حقوق در برخی از موارد به حقوق شناخته شده کودکان مندرج در کنوانسیون منطبق نمی‌باشند. در این حالت باید با در نظر گرفتن مصالح عالی‌ه کودک و همچنین احترام به دیدگاه کودک راهی میانه را در پیش گرفت که هم حقوق والدین لحاظ شود و هم حقوق کودکان پایمال نگردد.

در بند دوم ماده ۲۸ نیز به سیستم انضباطی برای برقراری نظم در مدارس پرداخته شده است، در این بند اهمیت این امر مورد شناسایی واقع شده است که سیستم انضباطی باید بر پایه حقوق بشر کودک و همچنین حفظ کرامت ذاتی ایشان باشد. اهمیت این موضوع به قدری بالاست که در برخی موارد حتی تنبیهات معمول در

مدارس ذیل مفهوم شکنجه، اعمال غیرانسانی و خفت‌آمیز قرار گرفته است.

بند سوم ماده ۲۸ به همکاری‌های بین‌المللی در زمینه حق بر آموزش پرداخته است و بیان می‌دارد که دولت‌ها باید برای تحقق کامل این حق با یکدیگر همکاری کنند. این بند برگرفته از «نسل سوم بشر» است که به عنوان حقوق همبستگی شناخته می‌شود و نشان‌دهنده تأثیرات متقابل اعلامیه حق بر توسعه و کنوانسیون حقوق کودک است. بر مبنای این بند کشورهای توسعه‌یافته متعهد می‌شوند که کمک‌ها را به کشورهای در حال توسعه ارائه دهند تا حق بر آموزش کودکان این کشورها به‌طور کامل متحقق گردد.

باید بیان داشت که ماده ۲۸ در ارتباط بسیار نزدیک با ماده ۲۹ کنوانسیون با عنوان محتوای آموزشی است. نویسندگان کنوانسیون با قرار دادن این دو ماده بر این باور بوده‌اند که با استناد از حق بر آموزش می‌توان نسلی بسیار مفیدتر و صبورتر تربیت کرد که با احترام کامل به حقوق بشر، آزادی‌های اساسی، فرهنگ و

تمدن‌های دیگر و همچنین محیط‌زیست زمینه‌ساز صلح مثبت در
جهان باشد.

www.ketab.ir